FRJETTA-KAFLAR
ÚR BYGGÐUM ÍSLENDINGA.

Úr brjefi frá Hallson, Dak. 20. maí.

Tíðin hefur haldizt mjög stirð; miklir kuldastormar á hverjum degi, optast norðan og frost á nóttum meir og minna, að undanteknum 2—3 nóttum 17. og 18. Aðfaranótt þess 14. gerði hjer hríð, er hjelzt nokkuð fram eptir deginum, svo hvítt varð yfir allt, en um hádegi birti upp með sólbráð svo að snjórinn var horf inn um kvöldið. Hinn 15. og 16. var aptur bleytuhríð annað slagið. Menn eru yfir höfuð orðnir fremur óþolinmóðir yfir þessari tíð, en hugga sig við það að eitthvað bætist úr því með hvítasunnu, enda fer hveiti að verða hætt, ef sú von bregzt.

Tveir fundir hafa verið haldnir hjer í byggðinni af þeim, sem hugsa til að flytja til Canada í sumar eða seinna, til að fá upplýsingar hjá herra B. L. Baldvinssyni viðvíkjandi niðursettu fargjaldi bæði fyrir þá, sem flytja sig búferlum og þá, er kynnu að verða sendir til að skoða lönd þar nyrðra. Eptir að fengnar voru nægilegar upplýsingar, voru kosnir 4 menn á seinni fundinum (18. þ. m.), til að skoða Álftavatns nýlenduna og landið austur af henni og einnig Þingvalla og Qu'Appelle nýlendurnar og umhverfis þær. Til ferðarinnar voru kosnir: Jóhannes Einarsson, Sigurjón Kristjánsson, Bjarni Pjetursson og Þorlákur Þorfinnsson. Ferðinni er heitið snemma í næsta mánuði.

Þar að auk voru kosnir 3 menn til að skoða land í Alberta-hjeraði umhverfis íslenzku nýlenduna þar. Til þeirrar farar voru kosnir: Bjarni Benediktsson, Sigurjón Björnsson og Jón Sigfússon.

Það litur út fyrir að hjer sjeu talsvert margir, sem hafa í hug að flytja burt, ef þeir hefðu vissu fyrir að geta náð í góðar bújarðir annast staðar, eptir því að dœma, hvað þessir 2 fundir voru fjölmennir.

Í dag er fagurt veður og heiðskírt.

Herra Jón Philipusson er nýlega kominn heim úr ferð sinni vestan úr Mouse River dal, sem hann fór að skoða (um 175 mílur hjeðan). Hann segir landið mjög byggilegt, vel fallið bæði, til akuryrkju og kvikfjárræktar, en lítill skógur er í þeim parti, sem ótekinn er; talsverð veiði er í ánni — pækur og sugfiskur. Þrír íslenzkir landnemar búa þar með fram ánni í 15 mílna fjarlægð frá járnbraut. Þar nálægt kvað vera pláz fyrir hjer um 100 landnema. Tíðarfar mjög líkt og hjer.

Herra Jón Philipusson, ásamt nokkrum fleiri, gera ráð fyrir að flytja þangað vestur í sumar og flytja sig alla leið á hestavögnum. Vegurinn er ágætur.

Úr brjefi úr Argyle-sveit 20. maí.

„Hinn 17. þ. m. var hafður fundur í „Heklu" skólahúsinu og mættu þar 20—30 bændur til að ræða um að senda 2 menn í land-skoðun norður í Lake Dauphin-hjeraðið. Urðu þau úrslitin að Þorsteinn Antoníusson og Magnús Teitsson voru kjörnir sendimenn.

Næstk. laugardag (24. þ. m.) verður haldur sameiginlegur fundur í báðum söfnuðunum, til þess fyrst og fremst að ræða um helztu kirkjuþingsmálefni við hina kjörnu fulltrúa safnaðanna, er mæta eiga á þinginu. Í öðru lagi kemur þar til umræðu að byggja hús handa prestinum, einhversstaðar í grend við kirkjuna.

Sama kuldatíðin helzt enn. Í nótt er leið svo mikið frost að jörð var hvít af hjelu í morgun. Um undanfarna daga norðvestanstormur og bleytu kafaldi, sem hefur gert jörðinni mikið gott, enda kominn góður gróður í haga. En frostið tefur mjög fyrir kornsprettu, þó það skemmi ekki neitt enn. Yfir höfuð líta hveitiakrar yfirgengilega vel út".

Winnipeg.

Íslenzkir innflytjendur, 7 talsins, komu hingað til bæjarins heiman frá Íslandi hinn 25. þ. m. Eru 5 þeirra úr Skagafirði, en 2 af Seyðisfirði.

Hra. B. L. Baldwinsson kom heim aptur úr Dakota ferð sinni hinn 23. þ. m. og segir allt hið bezta. Var honum hvervetna vel tekið í nýlendunni og honleizt vel á sig. Núna um mánaðamótin er von á að þaðan komi nokkrar familíur, sem ekki geta fengið land nelnstaðar nálægt byggð Íslendinga, og hafa því í huga að taka sjer bólfestu meðal landsmanna sinna hjer megin línunnar.

Kvöldskemmtun. Íslenzka kvennfjelagið hjer í bænum hefur almenna skemmtisamkomu í Íslendingafjelagshúsinu næstkomandi mánudagskvöld (2. júní). Fyrra hlut kvöldsins verður höfð hlutavelta og að síðustu dans. Aðgöngumiðar kosta 25 cents og fylgir hverjum einn dráttarseðill. Sami aðgöngumiðinn gildir fyrir dansinn á eptir. — Byrjar kl. 7,30 e.m.

22 íslenzk ungmenni (19 stúlkur og 3 piltar) voru confirmeruð í íslenzku kirkjunni síðastl. sunnudag. Um kvöldið voru þau öll til altaris og nánægt 40 manns aðrir.

Hið fyrsta Pic-nic í ár hjer í bænum höfðu Íslendingar, hinn 26. þ. m., í skógarbelti á vesturbakka Rauðarár skammt fyrir norðan bæjartakmörkin. Fyrir þessu stóðu íslenzkar ógiptar stúlkur hjer í bænum, buðu þangað mesta fjölda manns og veittu öllum mikið höfðinglega, það svo að líklega hafa aldrei verið framborni ar aðrar eins vistir í skógargildi. Skemtanir voru hinar almennu pic-nic skemtanir, svo og ræðuhöld, hljóðfærasláttur o. s. frv. Skemtu menn sjer þar fram undir sólarlag og hjeldu heim þakklátir unga kvennfólkinu fyrir þennan sólskinsdag.

Aldrei hefur nein efnasamsetning átt nafn með rentu betur en Ayer's Hair Vigor Þegar hársvörðurinn missir afl sitt fyrir veikndi, elli eða hirðingarleysi, færir þessi samsetning honum nýjan frjófgunarkrapt og hárið nær aptur miklu af sinni yngri ára fegurð.

Nokkrir Ný-Íslendingar voru hjer á ferðinni í bænum undanfarna daga og segja allt bærilegt úr nýlendunni. Kuldinn hefur verið þar hinn sami og hjer og votviðri svo að vegir eru nú illa færir í nýlendunni. Langt er síðan ísinn á suðurenda vatnsins brotnaði upp en ekki fór hann alveg burtu fyrr en 25. þ. m. Alþýðuskólum nýlendunnar er nú víðast búið að segja upp til hausts og 2 kennararnir, J. M. Bjarnason, og S. Thorarensen komu til bæjarins hinn 27. þ. m.

Uppsala fer með blóðið og með tímanum með allar afltaugar í líkamanum. Við þessari uppsölu er ekkert á við Ayer's Sarsaparilla. Hún endurnýjar blóðið, styrkir magann og kemur lifur og nýrum til að vinna reglulega.

Hra. Sveinbjörn Guðmundsson, skólakennari frá Mountain, Dak., er staddur hjer í bænum.

Heyrnarleysi. Heyrnardeyfa, læknuð eptir 25 ára framhald, með einföldum meðölum. Lýsing sendist *kostnaðarlaust* hverjum sem skrifar: Nicholson, 30 St. John St., Montreal, Canada.

Hinn 5. þ. m. ljezt að Gimli, Man., eptir langvarandi heilsuleysi Þorsteinn Vigfússon 37 ára gamall, gáfaður maður og sagnfróður. Hann flutti til Ameriku sumarið 1886 frá Skálanesi í Seyðisfirði. Hann lætur eptir sig ekkju og 2 ungbörn.

Svo mikinn bakverk hafði jeg fyrir 7 árum síðan, að jeg gat naumast hrært mig. Jeg reyndi mörg meðöl, en allt til einskis þangað til jeg fjekk Hagyards Yellow Oil. Tvær flöskur af henni allæknuðu mig. — Mrs. Humble,
Corbet, P.O. Ont.

Hertoginn af Connaught er kominn og farinn. Kom til bæjarins 2 dögum fyr en ætlað var; kom á mánudagskvöld, en þar hann gisti vestur á Silver Heights um nóttina vissu fáir um komu hans fyr en á þriðjud.morgun að hann kom inn í bæinn. Var honum fagnað með venjulegri dýrð, prósessíu, horna-músik, skrautrituðu ávarpi o. s. frv. Hann fór af stað aptur rjett eptir hádegið. Prinzinn heitir fullu nafni Arthur William Patrick Albert og er rjett fertugur, eða var 1. þ. m. Hann er meðal-maður á hæð og heldur grannvaxinn, bjartur að yfirlit (þó nú sje hann svartur eins og Spánverji eptir Indlandsveruna) með ljósgrá augu og með hálfbjart hár á höfði, að svo miklu leyti sem hann hefur nokkuð hár. Naumast mun hægt að segja hann meira en í meðallagi mikinn ræðuskörung.

Fyrir 8 árum síðan (1882) var jeg svo illa [illegible] af gigtverki að jeg mátti hætta [illegible]. Einn af sonum mínum var að þangað til að jeg reyndi Burdock Blood Bitters og áður en jeg var búin úr 3 flöskum gat jeg setið uppi stuðningslaust og hafði góða matarlyst. Sex vikum síðar var jeg alfær. Jeg tek síðan 3 flöskur á hverju vori og á hverju hausti.
Mrs. M. N. D. Benard.
Main St., Winnipeg, Man.

Hra. D. D. Mann er nýkominn hingað til bæjarins eptir að hafa farið yfir fyrirætlað vegstæði Calgary og Edmonton brautarinnar alla leið til Edmonton. Líst honum mæta vel á landið og álitur að brautarleggingin muni ekki kosta nærri eins mikið og ætlað hafði verið. Svo fljótt sem búið verði að fast ákveða vegstæðið segir hann að byrjað verði að byggja hana.

Hinn langi vetur skilur eptir ýms óhreinindi í líkamanum, er þurfa að út bolast áður en sumarhitinn kemur. Þúsundir meðmæla sýna að Burdock Blood Bitters er hið bezta meðal til að taka inn á vorin, líkamanum til styrkingar. Það er ótrúlegt hvað það meðal hressir mann og friskar.

Þá er nú Assiniboine Water power málið komið í sama farið og það var í fyrir mánuði síðan. Gamli Callaway kom því til leiðar á aukafundi bæjarráðsins hinn 22. þ. m., að samningstilraunirnar við fjelagið voru ónýttar.

Jeg hafði slæman hósta í haust er leið. Reyndi að síðustu Hagyards Pectoral Balsam og það læknaði mig alveg.
E. Robinson, Washago.
Pectoral Balsam læknar allan hósta, hæsi, mæði og allskonar veiki í lungum eða lungnapípum.

Eptir 20. júní næstk. ætla allir bankar og öll víxlhús í bænum að neita að taka Bandaríkja silfurpeninga nema með stórum afföllum. Dollarinn á að ganga á 90 cts., 50 cts., á 45, 25 cts. á 20, 10 cts. á 5 cts. og 5 centa peningar verða ekki teknir. Þetta er í hefndarskyni fyrir það að Canada silfurpeningar mættu samskonar og meiri afföllum í St. Paul og víðar fyrir skömmu, þar til þeim varð alveg útbolað.

Til mœdra!

Í full fimmtíu ár hafa mæður svo milíónum skiptir brúkað „Mrs. Winslows Soothing Syrup" við tanntöku veiki barna sinna, og þeim hefur aldrei brugðist það. Það hægir barninu, mýkir tannholdið, eyðir verkjum og vindi, heldur meltingarfærunum í hreifingu, og er hið bezta meðal við niðurgangssýki. „Mrs. Winslow's Soothing Syrup" fæst á öllum apotekum, all-staðar í heimi. Flaskan kostar 25 cents.

Hra. George H. Campbell, farbrjefasali Kyrrah.fjel. hjer í bænum um mörg undanfarin ár, og mörgum Íslendingum að góðu kunnur, hefur sagt af sjer því embætti eptir 15. júní næstk. Hann er forseti fjelagsins, er í sumar ætlar að byggja járnbraut frá Deloraine vestur í kolanámur sínar í Turtle Mountain, og getur þar af leiðandi ekki sinnt farbrjefasölunni lengur.

Veðurbreytingin á vorin veldur óteljandi kvillum, svo sem flouggigt, kvefi, hæsi kverkabólgu o. s. frv. Til að afstýra öllu slíku ættu allir að hafa flösku af Hagyards Yellow Oil í húsinu.

Loksins er nú tíðin farin að blína, en enginn verulegur hiti hefur komið enn. En töluvert regn fallið síðastl. viku.

Bezt og ódýrast. 100 inntökur 100 cents. Hafurðu höfuðverk? Taktu Burdock Blood Bitters. Er blóð þitt óhreint? Taktu Burdock Blood Bitters. Illar hægðir? Taktu Burdock Blood Bitters. Ógleðihætt? — Burdock Blood Bitters. Vindþembingur? Burdock Blood Bitters. 1 cent inntakan af Burdock Blood Bitters.

Stórstúku þing Good-Templara í Manitoba verður sett hjer í bænum næstkomandi þriðjudag (3. júní), ef engin forföll hindra. Íslendingar eru nú, eins og í fyrra, lang-aflmestir í þeim fjelagsskap.

„Læknarnir Skildu Ekkert".

„FLESTIR sjúklingar sem Ayer's Sarsaparilla hefur læknað eru þeir sem læknarnir hafa gefizt upp við Læknar mæla líka með því meðali meir og meir, og áhrifin sanna að það er þess vert.

E. M. Sargent, Lowell, Mass., segir: — „Fyrir mörgum árum brutust út sár á höndum dóttur minnar, á andliti hennar og víðar á líkamanum. Læknarnir skildu ekkert í þeim sjúkdómi. Svo fór hún að brúka Ayer's Sarsaparilla og úrslitin urðu að hún læknaðist alveg. Blóð hennar sýnist hafa gegnumgengið fullkomna hreinsun, því síðan hún brúkaði meðalið hefur ekki sjezt svo mikið sem bólunabbi á hörundi hennar".

„Þetta er því til staðfestingar, að eptir að hafa í tólf ár þjáðst af nýrnaveiki og almennri taugaslekju, og eptir að hafa þreytt við marga lækna án nokkurra bóta, er jeg nú stórum betri og er að jeg held nærri albata, eptir að hafa brúkað sjö flöskur af Ayer's Sarsaparilla". — Maria Ludwigson, Albert Lea, Minn.

Ayer's Sarsaparilla,

býr til

Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
Ein flaska $1; 6 á $5; er $5 virði fl.

FERGUSON & Co.

eru STÆRSTU BOKA- og PAPPÍRSsalar í Manitoba. Selja bæði í stórkaupum og smákaupum. Eru agentar fyrir *Buttericks*-klæðasniðin viðþekktu.

Skoðið jóla og nýárs gjafirnar!

408—410 McIntyre Block
Main St. - - Winnipeg Man.

BROWNLOW OF THE TORONTO HOUSE.

HINN GÓÐKUNNI OG ALÞÝÐLEGI KLÆÐA OG DRY GOODS VERZLUNARMAÐUR.

Vjer seljum allar tegundir af *Dry Goods*, *Gólfteppataui* og öllu almennu taui, sem brúkað er til húsbúnings. Allt með því dæmalaust lága verði, sem á ensku er kallað: **ROCK BOTTOM PRICES.**

YFIRSTANDANDI VIKU SELJUM VJER:

LJÓMANDI KJÓLATAU með öllu tilheyrandi **10 cts. stikan.** Hver vill ekki eignast fallegan sumarkjól þegar það kostar svo lítið?

Í FATNAÐI ERUM VJER LANGT Á UNDAN.

Komið inn og yfirfarið verðlista vorn og þjer munuð verða hissa. Oss er ánægja að *sýna* búð vort.

KURTEISI ER ÖLLUM SÝND, hvert sem þeir kaupa eða ekki.

REYNIÐ OG PRÓFIÐ oss. Vjer erum sannfærðir að þjer farið út ánægðir.

ATHUGA ÁDRESSUNA:

BROWNLOW'S LIVE STORES
519 og 521 MAIN ST., AUSTANVERT.

NB.: *Hver einasti* *MANUDAGUR* er vor sjerstaki **Bargain Day.** Á þeim degi færum við verðið stórkostlega niður, á fjölda varningstegunda.

LJEREPT, LJEREPT! LJEREPT!

16 YDS. FRRIR $1,00. DÚKAR **8c.** YD.

FÖT! FÖT! FÖT! AFBRAGÐS ALFATNAÐUR FYRIR $3,00 OG UPP

HATTAR! HATTAR! HATTAR! ÁGÆTIR HATTAR FRÁ 10c. OG UPP Í $3.00.

OG FÁST HVERGI NEMA HJER! — KOMIÐ FLJÓTT! — ÞESSI KJÖRKAUP STANDA EKKI LENGI!

Það er jeg hef nýlega keypt inn allmikið af vörum, er jeg fjekk með óvanalega lágu verði, þá get jeg nú gefið viðskiptavinum mínum [illegible] KAUP en nokkru sinni áður. [illegible] **$1,00**, áget **10c.** kjólatau fyrir **8c.** [illegible] verzlunarmanni hvorki fjær eða nær. Sjáið líka óskópin, sem jeg hef af [illegible] búðum. [illegible] fallegir, smekklegir og ódýrir. Það er því að tækifæri fyrir hvern og einn að gerast [illegible] Og svo er allt eptir [illegible] og skoðið, svo þjer getið sannfært yður sjálfir.

Gudm. Johnson.
NORDV. HORNI ROSS OG ISABEL STS. Winnipeg.

Northern Pacific & Manitoba
JÁRNBRAUTIN.
Lestagangsskýrsla í gildi síðan 24. Nóv. 1889.

Fara norður. Dagleg nema sunnud. No.55	Dagleg fólkslest. No.53	Mílur frá Winnipeg.	Vagnstödva nöfn. Cent. St. Time.	Fara suður. Fólkslest. No.54	Vörulest. No.56
1,30e	4,15e	0	k. Winnipeg f.	10,50f	4,30e
1,25e	4,11e	1,0	Kennedy Ave.	10,53f	4,35e
1,15e	4,07e	3,0	Ptage Junct'n	10,57f	4,45e
12,47e	3,54e	9,3	St. Norbert	11,11f	5,08e
12,20e	3,42e	15,3	Cartier	11,24f	5,33e
11,32f	3,24e	23,5	St. Agathe	11,42f	6,05e
11,12f	3,16e	27,4	Union Point	11,50f	6,20e
10,47f	3,05e	32,5	Silver Plains	12,02e	6,40e
10,11f	2,48e	40,4	Morris	12,20e	7,09e
9,42f	2,33e	46,8	St. Jean	12,40e	7,35e
8,58f	2,13e	56,0	Letallier	12,55e	8,12e
8,15f	1,53e	65,0	f. [illegible] k.	1,15e	8,50e
7,15f	1,48e		k. f.	1,17e	
7,00f	1,40e	68,1	f. Pembina k.	1,25e	9,05e
	10,10f	268	Grand Forks	5,20e	
	5,25f		Wpg. Junc't	9,50e	
	8,35f		Minneapolis	6,35f	
	8,00e		f. St. Paul k.	7,05f	

Fara vestur.	Vagnstödva nöfn.	Fara austur.
10,20f	Bismarck	12,35f
10,11e	Miles City	11,06f
2,50e	Helena	7,20e
10,50f	Spokane Falls	12,40f
5,40e	Pascoe Junct'n	6,10e
6,40f	Portland (via O.R. & N.)	7,00f
6,45f	Tacoma (via Cascade)	6,45f
3,15e	Portland (via Casdade)	10,00e

PORTAGE LA PRAIRIE BRAUTIN.

Dagl. nema sd.		Vagnstödvar.	Dagl. nema sd.
11,10f	0	Winnipeg	4,20e
		Kennedy Avenue	
10,57f	3,0	Portage Junction	4,32e
10,24f	13,5	Headingly	5,06e
10,00f	21,0	Hors Plains	5,30e
9,35f		Gravel Pit Spur	5,55e
9,15f	35,2	Eustace	6,17e
8,52f	42,1	Oakville	6,38e
8,25f	50,7	Assiniboine Bridge	7,05e
8,10f	55,5	Portage La Prairie	7,20e

Ath.: Stafirnir f. og k. á undan og eptir vagnstöðvaheitunum þýða: *fara* og *koma*. Og stafirnir e og f í töludálkunum þýða: eptir miðdag og fyrir miðdag.

Skrautvagnar, stofu og *Dining*-vagnar fylgja lestunum merktum 51 og 54.

Farþegjar fluttir með öllum almennum vöruflutningslestum.

No. 53 og 54 stanza ekki við Kennedy Ave.

J. M. Graham, aðalforstöðumaður. H. Swinford, aðalumboðsm.

Emigranta farbrjef
—MEÐ—
DOMINION-LINUNNI
—frá—
ISLANDI til WINNIPEG,

fyrir fullorðna (yfir 12 ára)	$41,50
" börn 5 til 12 "	20,75
" " 1 " 5 "	14,75

selur *B. L. Baldwinson*,
Geo. H. Campbell, Aðal-Agent. **177 Ross St., Winnipeg.**

SPARID PENINGANA.
HVERNIG?

Með því að ganga rakleiðis til **McCrossans**. Þar *eigið þið VÍST* að fá ódýrastan varning í borginni.

Spyrjið eptir *al-ullar* nærfötunum, sem við seljum á *ein 60 cents*, eptir gráa ljereptinu á *5 cents* yrd. Og gleymið ekki um leið að spyrja eptir okkar makalausa gráa ljerepti á *bara 7 cts.* yrd. Það er þess vert að sjá það.

Við höfum feikna miklar birgðir af allskonar sokkum, vetlingum, fingravetlingum og belgvetlingum, kjólaefni, lífstykkjum, sirzi, *cottonades*, þurkum af öllum tegundum, og yfir höfuð af öllum varningi, er venjulega er að finna í stórri Dry-Goods-verzlun.

MUNIÐ HVAR BÚÐ OKKAR ER.

McCROSSAN & Co. — **568 Main Street, Corner McWilliam.**

S. GUDMUNDSON,
NOTARY PUBLIC,
MOUNTAIN. - - N.-DAKOTA.

NU er tækifærið fyrir West Selkirk-búa að fá ódýra harðvöru og húsbúnað. Jeg hef hyggju að minnka þenna hluta verzlunarinnar að miklum mun, en auka aptur við matvörubirgðirnar. Þess vegna býð jeg öllum, sem áður sagt, alla harðvöru og húsbúnað með svo niðursettu verði, að slíkt hefur aldrei heyrzt í sögu þessa bæjar.

PÁLL MAGNÚSSON.
WEST SELKIRK, - - - MAN.

Fræ, Fræ! Fræ!

Vjer eigum von á mjög miklu af garð og akurútsæði, er hlýtur að fullnægja kröfum hvers og eins bæði að gæðum og verði.

Þar að auki höfum vjer ótal tegundir af korni, smára, timothey og milletfræi.

Catalogue (frælisti) sendist gefins þeim er um biðja.

CHESTER & Co.
535 Main St. - - - Winnipeg.

FRŒ! FRŒ!

Vjer óskum eptir að einn og sjerhver, bæði í Manitoba og Norðvesturlandinu, sendi til vor eptir *Catalogue* (frælista).

Vjer höfum **meiri** og **betri** birgðir af fræi en nokkur annar verzlunarmaður í þeirri grein, hvar helzt sem leitað er. Utanáskriptin er:

J. M. PERKINS.
241 Main St. - - Winnipeg, Man.

Chambre, Grundy & Co.

FASTEIGNA BRAKÚNAR.
FJARLANS OG ÁBYRGÐAR UMBOÐSMENN.
343 Main St. - - Winnipeg.

Vjer erum tilbúnir að rjetta þeim hjálparhönd, sem hafa löngun til að tryggja sjer heimili í Winnipeg, með því að selja bæjarlóðir gegn mánaðar afborgun. Með vægum kjörum lánum vjer einnig peninga til að byggja.

Vjer höfum stórmikið af búlandi bæði nærri og fjarri bænum, sem vjer seljum aðkomandi bændum gegn vægu verði, og í *mörgum* tilfellum *án þess nokkuð sje borgað niður* þegar samningur er skráður.

Ef þið þarfnist peninga gegn veði í eign ykkar, eða ef þið þurfið að fá eign ykkar ábyrgða, þá komið og talið við

CHAMBRÉ, GRUNDY & CO.

Winnipeg-Íslendingar!

Bræðurnir Holman, kjötverzlunarmenn í **FORTUNE-BYGGINGUNNI**, hafa ætíð á reiðum höndum birgðir af nauta, sauða og kálfa kjöti, o. s. frv., og selja við lægsta gangverði.

Komið inn, skoðið varninginn og yfirfarið verðlistann.

Íslenzk tunga töluð í búðinni.

Holman Bros. - - 232 Main St.

CLARENCE E. STEELE,

LÍFS OG ELDS ÁBYRGÐAR AGENT,

Gefur einnig út giptingaleyfisbrjef.

Skrifstofa í McIntyre Block.

416 Main St. - - - Winnipeg.

ATHUGA.

Hjer með tilkynnist öllum þeim sem hafa á hendi útsölu í Bandaríkjunum á bókinni „Elding", að undirritaður veitir móttöku peningum fyrir bókina samkvæmt tilmælum frá T. Þ. Hólm.

Jeg bið útsölumennina að senda til mín allt sem þeir geta af andvirði bókarinnar fyrir miðjan maí þ. á.

S. Guðmundsson,
Mountain, Pembina Co.
P.O. Box 32. *N.-Dak.*